Contents

Markus Bieswanger, Heiko Motschenbacher & Susanne Mühleisen	9
Language in its socio-cultural context:	
New explorations in gendered, global and media uses	
Anne Pauwels	21
Socially motivated language reform in a global lingua franca:	
The case of gender reform in English	
Heiko Motschenbacher	35
Female-as-norm (FAN): A typology of female and feminine generics	
Friederike Braun & Geoffrey Haig	69
When are German 'girls' feminine?	
How the semantics of age influences the grammar of gender agreement	
Janet Holmes	85
Gender, leadership and discourse in New Zealand workplaces	
Stephanie Schnurr	111
'Decision made – let's move on'	
Negotiating gender and professional identity in Hong Kong workplaces	
Rita Kupetz & Maxi Kupetz	137
Approaches to the analysis of interaction in the English language	
classroom and implications for teacher education	
Markus Bieswanger	157
Gendered language use in computer-mediated communication:	
Typography in text messaging	



6	Contents
Britta Schneider	173
Deconstructing national identity –	
What does it mean for language rights	
Rainer Schulze	199
"In retrospect, I was shocked, dazed, confused and not able to cope":	
on a selected 'frozen' linguistic pattern as a reflection of cultural	
collective cognition	
Bettina Migge	219
Variation and change in a Creole community:	
An assessment of social and linguistic processes	
Susanne Mühleisen	237
Variation and change in Caribbean Creole pronominal systems:	
What does allyuh mean?	